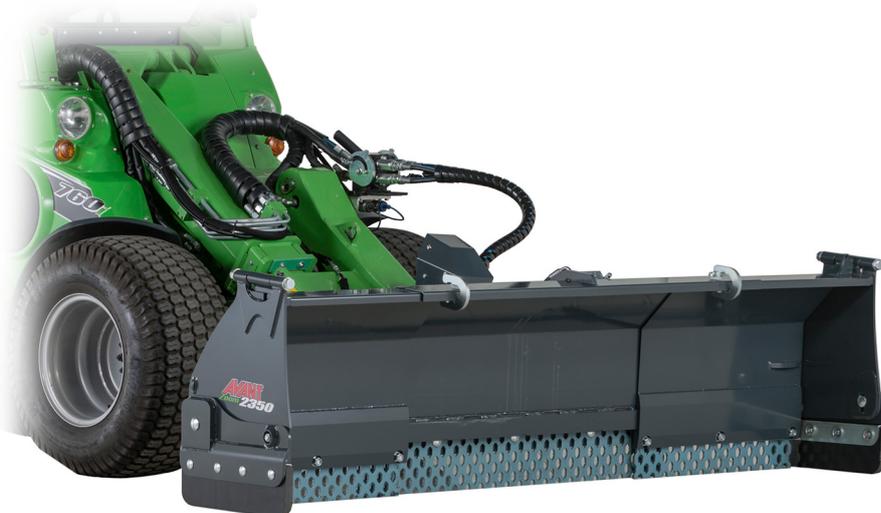


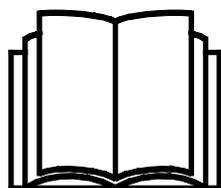
# AVANT®

## Manuel de l'opérateur pour accessoire



## Lame de déneigement zoom

Référence : A425180



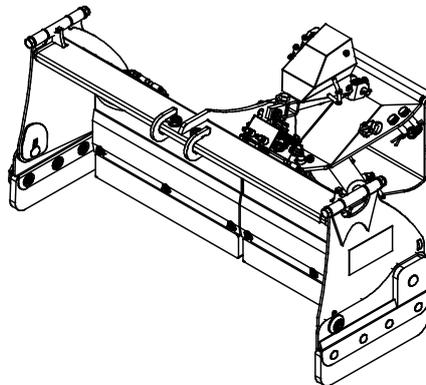
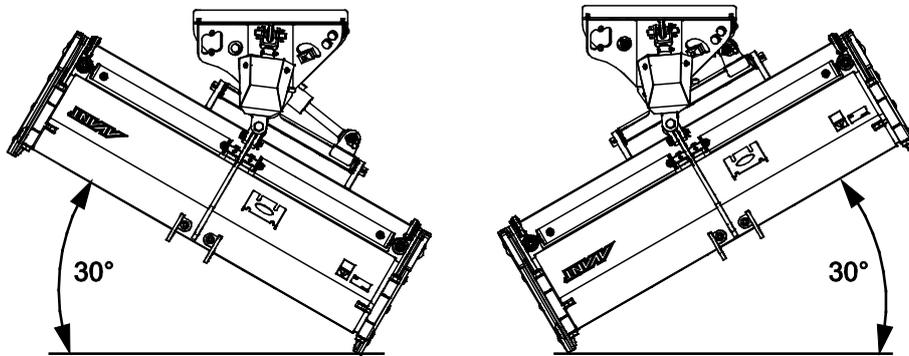
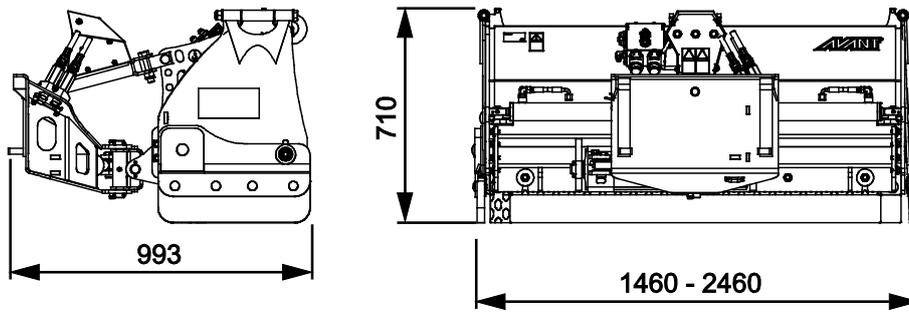
Veuillez prendre connaissance de ce manuel avant d'utiliser l'équipement, et suivez soigneusement les instructions.

Gardez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Fabricant:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# SOMMAIRE

<b>1. AVANT-PROPOS</b> .....	<b>4</b>
Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel .....	5
<b>2. USAGE PRÉVU</b> .....	<b>6</b>
<b>3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR UTILISER LE CHASSE-NEIGE</b> .....	<b>7</b>
<b>4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>10</b>
4.1    Étiquettes de sécurité et principaux composants de l'accessoire.....	10
<b>5. ASSEMBLAGE DE L'ACCESSOIRE</b> .....	<b>12</b>
5.1    Connexion et déconnexion des tuyaux hydrauliques.....	14
5.1.1    Branchement électrique.....	15
<b>6. MANŒUVRE DE L'ACCESSOIRE</b> .....	<b>17</b>
6.1    Vérifications avant utilisation .....	18
6.2    Position de fonctionnement.....	19
6.3    Commande du racleur - différentes fonctions du racleur .....	19
6.3.1    Choisissez le mode de fonctionnement .....	20
6.3.2    Lampes témoin - Vérifiez la fonction sélectionnée .....	20
6.3.3    Manœuvre du racleur.....	21
6.4    Plaques latérales.....	21
6.5    Flottaison de la lame.....	22
6.6    Bords de lame .....	23
6.7    Position de transport.....	23
6.8    Stockage de l'accessoire.....	24
<b>7. ENTRETIEN</b> .....	<b>25</b>
7.1    Inspection des composants hydrauliques .....	25
7.2    Nettoyage de l'accessoire.....	26
7.3    Inspection des structures métalliques.....	26
7.4    Lubrification.....	27
<b>8. CLAUSES DE GARANTIE</b> .....	<b>28</b>

## I. Avant-propos

---

Avant Tecno Oy aimerait vous remercier pour avoir acheté cet accessoire pour votre chargeur Avant. Il a été conçu et fabriqué grâce à plusieurs années d'expérience en développement et fabrication de produit. En vous familiarisant avec ce manuel et en suivant les consignes y contenues, vous garantissez votre sécurité et assurez le fonctionnement fiable et une longue durée de service du matériel. Lisez attentivement les consignes avant de commencer à utiliser ce matériel ou de procéder à son entretien.

L'objectif de ce manuel est de vous aider à :

- manœuvrer le matériel de manière sûre et efficace
- observer et empêcher toutes situations dangereuses
- garder le matériel intact et assurer une longue durée de service

Grâce à ces consignes, même un utilisateur inexpérimenté peut utiliser l'accessoire et le chargeur en toute sécurité. Le manuel comporte également d'importantes consignes pour les opérateurs AVANT expérimentés. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent le chargeur ont reçu les directives appropriées et se sont familiarisées avec le manuel du chargeur, de chaque accessoire utilisé et toutes consignes de sécurité avant d'utiliser ce matériel. L'utilisation de ce matériel à toute autre fin ou pour tout usage autre que celui décrit dans ce manuel est interdit. Gardez ce manuel à portée de main pendant toute la durée de service de ce matériel. Si vous vendez ou transférez ce matériel, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel propriétaire. En cas de perte ou d'endommagement de ce manuel, vous pouvez demander un nouveau auprès de votre concessionnaire Avant ou auprès du fabricant.

En plus des consignes de sécurité présentées dans ce manuel, vous devez respecter tous les règlements sur la sécurité professionnelle, les lois locales, et les autres réglementations concernant l'utilisation de ce matériel. Les réglementations concernant l'utilisation de ce matériel sur les routes publiques doivent être respectées. Contactez votre concessionnaire Avant pour plus d'informations concernant les exigences locales avant de manœuvrer le chargeur sur les zones de circulation.

Veuillez contacter votre concessionnaire local AVANT pour les questions concernant l'entretien, pièces détachées ou les problèmes d'opération éventuelles de votre machine.

Ce manuel est une traduction des consignes originales données en anglais. Étant donné l'amélioration permanente des produits, certains des détails présentés dans ce manuel peuvent différer de votre matériel. Les photos peuvent également décrire un équipement optionnel ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles pour le moment. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce manuel sans préavis. Copyright © 2019 Avant Tecno Oy. Tous droits réservés.

## Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel

Les symboles d'avertissement suivants sont utilisés dans l'ensemble de ce manuel. Ils indiquent les facteurs qui doivent être pris en considération pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage matériel :



### **AVERTISSEMENT : SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ**

Ce symbole signifie: "**Attention, soyez averti! Il s'agit de votre sécurité!** "

Lisez attentivement le message qui suit, il prévient un danger immédiat qui pourrait causer des blessures graves.

Le symbole d'alerte de sécurité lui-même et la notice de sécurité jointe indiquent des messages de sécurité importants dans ce manuel. Il sert à attirer l'attention sur les instructions impliquant votre sécurité personnelle ou la sécurité d'autrui. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez attentif, votre sécurité est concernée, lisez attentivement le message qui suit et informez les autres opérateurs.

**DANGER :** Ce mot d'alerte indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera la mort ou une blessure grave.

**AVERTISSEMENT :** Ce mot d'alerte indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure grave ou la mort.

**ATTENTION :** Ce mot d'alerte est utilisé lorsqu'une blessure mineure peut résulter du non-respect de ces consignes.

### **REMARQUE**

Ce mot d'alerte indique des informations sur le bon fonctionnement et entretien du matériel.

Le non-respect des consignes accompagnant ce symbole peut entraîner une panne du matériel ou d'autres dommages matériels.

## 2. Usage prévu

La chasse-neige extensible AVANT est un accessoire convenablement utilisé avec les chargeurs à usages multiples AVANT indiqués dans le Tableau 1. Il s'agit d'un chasse-neige polyvalent et articulé ayant une largeur réglable. Il est destiné à dégager et à pousser la neige sur les rues. Ce type de chasse-neige est en particulier approprié pour éliminer la neige par exemple des passages, à proximité des portes ou murs, et des zones à endroits étroits et des grandes zones. Les plaques latérales peuvent rester abaissées pour l'activation du mode de fonctionnement lié à la collecte. Lorsque une ou les deux plaques latérales sont levées, le racleur poussera la neige sur l'un des côtés.

Il existe deux vérins hydrauliques destinés à l'extension et la rétraction progressives des sections de lame droites du racleur. Ceci rend possible différentes largeurs de travail et rend le chasse-neige très polyvalent lors de l'exécution de différentes tâches et dans diverses zones. Le racleur est équipé d'un pivotement hydraulique, ce qui permet d'incliner le racleur vers l'un ou l'autre côté sans interrompre le travail. Une soupape de commande électrohydraulique placée sur le chasse-neige rend possible la commande électrique de la lame directement à partir du siège du conducteur. Pour utiliser le racleur, le chargeur doit être équipé de l'option de kit interrupteurs électriques pour l'accessoire destinée aux chargeurs.

La conception d'ensemble courte du racleur réduit le couple de serrage causé par la lame pendant l'utilisation. Le bord de lame est fait en acier résistant à l'usure de qualité supérieure, et peut être remplacé si nécessaire. Un support de montage de la flottaison permet le mouvement vertical du chasse-neige de même que l'inclinaison horizontale limitée pour obtenir la meilleure surface possible du sol. Pour réduire le risque d'arrêt soudain si la lame heurte un obstacle, il existe un boulon de sécurité qui se fend et permet à la lame de s'incliner vers l'avant. Peu importe le boulon de cisaillement, le racleur doit être utilisé avec soin et le heurt d'obstacles à une vitesse élevée doit être évité.

Le chasse-neige extensible n'est pas conçu pour une utilisation autre que ce qui est précisé dans ce manuel et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'opérateur peut effectuer les tâches d'entretien réguliers. Tous les travaux de réparation ne peuvent pas être effectués par l'opérateur et les opérations de réparation et d'entretien exigeantes doivent être confiées à des professionnels. Tous les travaux d'entretien doivent être réalisés à l'aide d'équipements de sécurité appropriés. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications initiales, ce qui peut être garanti par l'utilisation des pièces de rechange d'origine uniquement. Un catalogue distinct de pièces de rechange peut être disponible ; contactez votre concessionnaire Avant à cet effet.

Familiarisez-vous aux instructions du manuel concernant l'entretien. Veuillez contacter votre revendeur AVANT si vous avez des questions supplémentaires sur le fonctionnement ou l'entretien de ce matériel, ou si vous avez besoin de pièces de rechange ou de services d'entretien.

**Tableau 1 - Lame de déneigement zoom - Compatibilité avec les chargeurs Avant**

Modèle	220 225 225LPG	313S 320S	420 423	520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	e5 e6
A425180	-	-	-	(●)	•	•	•	-

Il est recommandé d'utiliser l'accessoire uniquement avec les chargeurs marqués de dans le Tableau 1. Lorsqu'il est utilisé avec des modèles marqués de (●), il est possible de ne pas atteindre le plein rendement. Des contrepoids additionnels peuvent aussi être requis. Pour la compatibilité avec un modèle non indiqué dans le tableau, contactez votre concessionnaire Avant.

## 3. Consignes de sécurité pour utiliser le chasse-neige

Veillez garder à l'esprit que la sécurité est le résultat de plusieurs facteurs. La combinaison chargeur-accessoire est très puissante et l'utilisation ou l'entretien inapproprié ou imprudent peut provoquer des blessures corporelles graves ou des dommages matériels. C'est pourquoi, tous les opérateurs doivent bien se familiariser avec la bonne utilisation et au manuel de l'opérateur du chargeur et de l'accessoire avant de procéder à leur utilisation. N'utilisez pas l'accessoire si vous ne vous êtes pas complètement familiarisé avec son fonctionnement et les risques connexes.



**DANGER**

**La mauvaise utilisation, l'utilisation négligente, ou l'utilisation d'un accessoire en mauvais état peut provoquer des risques de blessures graves.** Familiarisez-vous avec les commandes du chargeur, la bonne procédure d'accouplement, et la bonne manière de manœuvrer l'accessoire dans un endroit sans risque. Étudiez spécialement comment arrêter le matériel en toute sécurité. Lisez attentivement toutes les précautions de sécurité.

### *Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant de manipuler l'accessoire*



**AVERTISSEMENT**

- Lors de la fixation d'un accessoire au chargeur, **assurez-vous que les goupilles de verrouillage de la platine d'accrochage se trouvent à la position inférieure et qu'ils ont verrouillé l'accessoire sur le chargeur.** Ne levez ou ne déplacez jamais un accessoire déverrouillé.
- Le lame de déneigement zoom a été conçu pour être utilisé par un opérateur à la fois. Ne laissez pas les autres s'approcher de la zone à risque du matériel lorsqu'il est utilisé.
- Transportez toujours l'accessoire aussi bas que possible afin de maintenir le centre de gravité bas, et gardez le bras télescopique rétracté pendant la conduite.
- **Risque d'impact dû à un arrêt soudain - Ne labourez jamais à une vitesse élevée, sauf si vous êtes certain qu'il n'y a pas d'obstacles dans l'aire de travail.** Le chargeur peut s'arrêter subitement s'il heurte un obstacle. N'oubliez pas qu'il peut y avoir des obstructions cachées ou des surfaces fragiles sous la neige. Utilisez toujours la ceinture de sécurité et conduisez avec précaution.
- Prêtez attention aux environs et à toutes autres personnes et machines se déplaçant dans le voisinage. Prêtez attention aux contours du terrain et à tous autres risques, comme les branches et arbres susceptibles d'atteindre la zone du conducteur, les roches détachées, et les surfaces glissantes.
- Manœuvrez l'appareil uniquement dans des zones bien éclairées. Assurez-vous que tous les feux du chargeur sont en bon état, propres, réglés correctement. Des phares de travail supplémentaires sont recommandés pour le chargeur en cas d'utilisation dans l'obscurité. Marquez tout obstacle dans la zone de travail avant le déneigement et ce pour éviter des collisions.
- **Risque d'écrasement sous l'accessoire ou le bras de levage - Abaissez l'accessoire fermement sur le sol avant de quitter le siège du conducteur.** Assurez-vous que l'accessoire est bien soutenu pendant tous travaux d'entretien ou d'inspection. Ne quittez pas le siège du conducteur lorsque le bras de levage est élevé. Il est dangereux de se placer sous l'accessoire ou le bras de levage élevé, car le bras de levage peut s'abaisser à cause de la perte de stabilité, d'une panne mécanique, ou si une autre personne manœuvre les commandes du chargeur.


**AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous d'utiliser uniquement un accessoire en bon état. Ne modifiez pas l'accessoire de façon à affecter sa sécurité.
- Arrêtez le chargeur et placez l'accessoire à une position sûre tel que l'indique la procédure sécuritaire d'arrêt avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou aux réglages.
- Utilisez l'accessoire uniquement pour le but pour lequel il a été destiné. Toute autre utilisation peut créer des risques de sécurité inutiles et endommager le matériel.
- Assurez-vous que le chargeur soit équipé des composants de sécurité nécessaires, et qu'ils soient en état de fonctionnement. La ceinture de sécurité doit être utilisée. Si l'aire de travail présente des risques spécifiques, utilisez le matériel de sécurité approprié.
- Lisez également les consignes de sécurité et le bon usage du chargeur dans le manuel de l'opérateur du chargeur.


**DANGER**

**Risque d'écrasement - Le fait de se placer sous le bras de levage ou un accessoire peut provoquer des blessures graves ou la mort.** Ne vous placez jamais sous le bras de levage et empêchez à d'autres personnes de s'approcher d'un bras de levage ou d'un accessoire levé. Il est dangereux de se placer sous l'accessoire ou le bras de levage élevé, car le bras de levage peut s'abaisser à cause de la perte de stabilité, d'une panne mécanique, ou si une autre personne manœuvre les commandes du chargeur. Abaissez l'accessoire fermement sur le sol avant de quitter le siège du conducteur.

**REMARQUE**

Respectez les réglementations locales concernant l'utilisation de ce matériel sur les routes publiques. Le chargeur peut devoir être enregistré pour utilisation routière. Contactez votre concessionnaire Avant local ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations.

***N'oubliez pas de porter des équipements de protection individuelle appropriés :***


- Le niveau de bruit au niveau du siège du conducteur peut dépasser 85 dB(A) en fonction du modèle de chargeur et du cycle de fonctionnement. Une exposition prolongée à un grand bruit peut provoquer une déficience auditive. Portez des protections auditives lorsque vous travaillez avec le chargeur.



- Portez des gants de protection.



- Portez des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec le chargeur.



- Portez des lunettes de sécurité, p. ex., lors de la manipulation des composants hydrauliques.

**Arrêtez l'accessoire en toute sécurité avant de vous en approcher :**



**AVERTISSEMENT**

**Arrêtez toujours l'accessoire suivant la procédure sécuritaire d'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.** La procédure sécuritaire d'arrêt empêche tous les mouvements accidentels de l'accessoire. Remarquez que le bras de levage peut s'abaisser même si le moteur du chargeur est arrêté. Procédure sécuritaire d'arrêt :

- Abaissez le bras de levage et l'accessoire au sol.
- Arrêtez le moteur du chargeur et verrouillez le frein de stationnement.
- Relâchez la pression résiduelle du système hydraulique ; placez tous les leviers de commande hydrauliques à leurs positions extrêmes un certain nombre de fois.
- Empêchez le démarrage de la machine, retirez la clé de contact.

## 4. Caractéristiques techniques

Tableau 2 - Lame de déneigement zoom - Spécifications

Référence	A425180
Largeur de travail :	1350 - 2350 mm
Largeur hors tout :	1460 - 2460 mm
Longueur :	993 mm
Poids :	535 kg
Angle de pivotement :	30° vers l'un des côtés
Débit hydraulique recommandé	10-20 l/min
Entrée maximale d'énergie hydraulique :	30 l/min 22,5 MPa (225 bar)
Autres dimensions :	Voir page 2
Modèles de chargeurs AVANT compatibles :	Voir le tableau 1 à la page 6

### 4.1 Étiquettes de sécurité et principaux composants de l'accessoire

Ci-dessous répertoriés les étiquettes et marquages sur l'accessoire. Ils doivent être visibles et lisibles sur l'équipement. Remplacez toute étiquette floue ou manquante. De nouvelles étiquettes sont disponibles auprès de votre revendeur ou accessibles à partir des coordonnées indiquées sur la couverture.



AVERTISSEMENT

**Assurez-vous que tous les autocollants d'avertissement sont lisibles.** Les étiquettes d'avertissement contiennent d'importantes informations sur la sécurité et aident à identifier et à se rappeler des risques liés au matériel. Remplacez les étiquettes d'avertissement endommagées ou manquantes par de nouvelles.



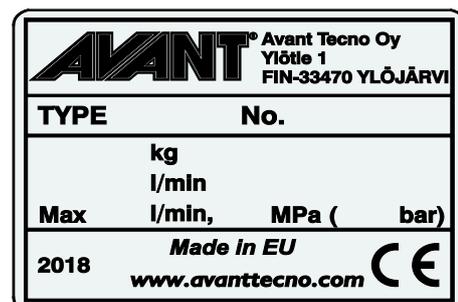
A46771



A46772



A46803

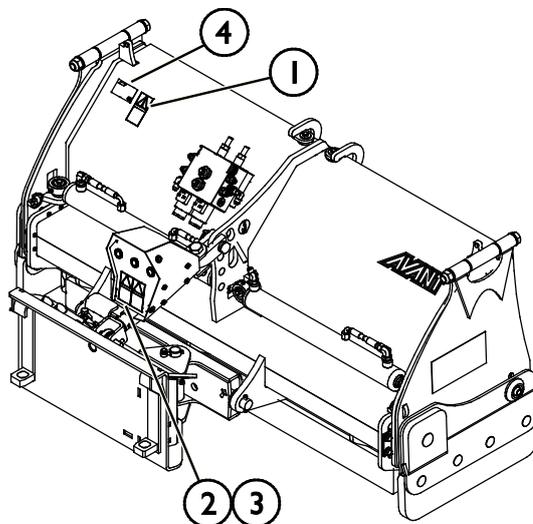


Plaque d'identification de l'accessoire  
A425702

**Pour appliquer une nouvelle étiquette :** Nettoyez soigneusement la surface pour éliminer toute graisse. Laissez-la sécher complètement. Épluchez le film de protection de l'étiquette et appuyez fermement pour appliquer l'étiquette. Prenez soin de ne pas toucher la colle de l'étiquette.

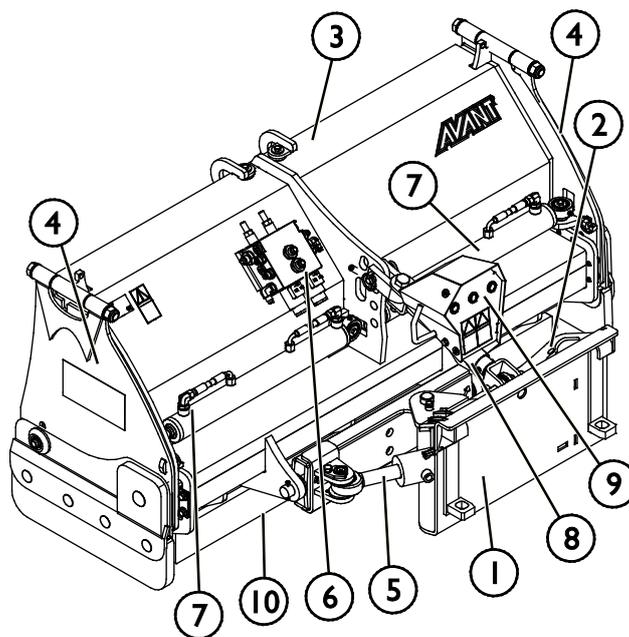
**Tableau 3 - Emplacements des autocollants et messages d'avertissement**

	Autocollant	Message d'avertissement
1	A46771	Risque de mauvaise utilisation - Lisez les consignes avant utilisation.
2	A46772	Risque d'écrasement - N'allez pas sous l'accessoire élevé ; restez à l'écart de l'équipement en position en position haute.
3	A46803	Risque de pincement et de coupure : tenez-vous à distance des pièces mobiles ; ne laissez pas l'équipement en marche. Manœuvrez l'accessoire uniquement à partir du siège du conducteur.
4	A425702	Plaque d'identification de l'accessoire



**Tableau 4 - Lame de déneigement zoom - Composants principaux**

1	Platine d'accrochage avec supports à raccord rapide
2	Porte-multiconnecteur
3	Extension de la section (côté droit)
4	Plaques latérales, en position inférieure (2)
5	Vérin de pivotement (inclinaison latérale)
6	Soupape de commande électrohydraulique
7	Vérins d'extension des sections de lame (2)
8	Liaison supérieure et boulon de sécurité
9	Lampes témoin et boîte de commande électrique
10	Bord de lame



## 5. Assemblage de l'accessoire

La fixation de l'accessoire au chargeur est rapide et facile, mais doit se faire avec soin. L'accessoire est monté sur le bras de levage à l'aide de la platine d'accrochage se trouvant sur le bras de levage et la contrepartie sur l'accessoire.

Si l'accessoire n'est pas verrouillé sur le chargeur, il peut se détacher de ce dernier et provoquer une situation dangereuse. Le chargeur ne doit pas être conduit et le bras de levage ne doit jamais être levé lorsque l'accessoire n'a pas été verrouillé. Pour éviter des situations dangereuses, suivez toujours la procédure d'accouplement présentée ci-dessous. De plus, n'oubliez pas les instructions de sécurité fournies dans ce manuel. L'accessoire est monté sur le chargeur comme suit :



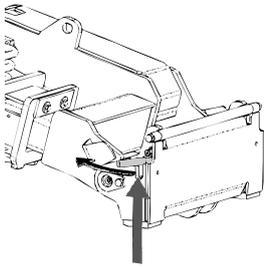
### AVERTISSEMENT

**Risque d'écrasement - Assurez-vous qu'un accessoire déverrouillé ne se déplacera ou ne tombera pas.** Ne vous tenez pas dans la zone entre l'accessoire et le chargeur. Montez l'accessoire uniquement sur une surface plane.

Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé.

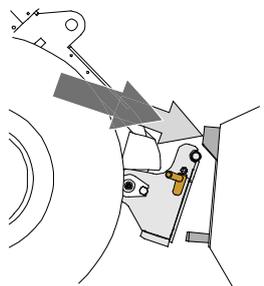
### Raccord rapide Avant :

#### Étape 1 :



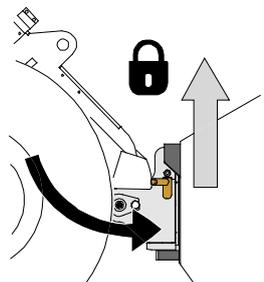
- Soulevez les boulons de verrouillage de la platine d'accrochage et tournez-les vers l'arrière pour les faire entrer dans la fente afin de les verrouiller en position supérieure.
- Si votre chargeur est équipé d'une platine d'accrochage hydraulique, consultez les consignes supplémentaires relatives à l'utilisation du système de verrouillage des manuels pertinents.
- Assurez-vous que les flexibles hydrauliques et le harnais électrique ne sont pas sur la voie pendant l'installation.

#### Étape 2 :



- Basculez la platine d'accrochage de manière hydraulique à une position inclinée vers l'avant.
- Conduisez le chargeur sur l'accessoire. Si votre chargeur est équipé d'un bras télescopique, vous pouvez l'utiliser.
- Alignez les goupilles supérieures de la platine d'accrochage du chargeur afin qu'elles se trouvent sous les supports correspondants de l'accessoire.

#### Étape 3 :



- Levez légèrement le bras de levage - tirez le levier de commande du bras vers l'arrière pour élever l'accessoire au-dessus du sol.
- Tournez le levier de commande du bras de levage à gauche afin de tourner la section inférieure de la platine d'accrochage sur l'accessoire.
- Verrouillez les goupilles de verrouillage à la main ou verrouillez le verrouillage hydraulique.
- **Vérifiez toujours le verrouillage des goupilles de verrouillage.**

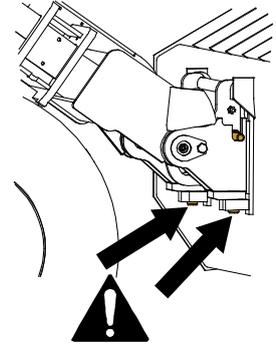
**AVERTISSEMENT**

**Risque d'écrasement - Évitez le basculement de l'accessoire.** Une inclinaison ou un levage excessif d'un accessoire non verrouillé augmente le risque de renversement de l'accessoire. N'utilisez pas le verrouillage automatique des goupilles de verrouillage lorsque l'accessoire est élevé à plus d'un mètre du sol. Si les goupilles de verrouillage ne retournent pas à la position normale lors de l'inclinaison, n'inclinez ou n'élevez plus l'accessoire. Abaissez l'accessoire au sol et fixez le verrouillage manuellement.

**AVERTISSEMENT**

**Risque de chute d'objets - Évitez la chute de l'accessoire**

Un accessoire qui n'a pas été complètement verrouillé sur le chargeur peut tomber sur le bras de levage ou chuter en direction de l'opérateur, ou encore tomber sous le chargeur pendant la conduite, provoquant ainsi la perte de contrôle du chargeur. Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé. Avant de déplacer ou de lever l'accessoire, assurez-vous que les goupilles de verrouillage sont dans la position inférieure et ressortent à travers les dispositifs de fixation de l'accessoire sur les deux côtés.

**AVERTISSEMENT**

**Assurez vous que le chargeur est compatible avec l'accessoire.** La stabilité du chargeur, l'éventuelle surcharge de l'accessoire et la compatibilité des systèmes de commande du chargeur doivent être vérifiées en plus de la compatibilité mécanique de l'accessoire. Si vous utilisez l'accessoire avec un chargeur qui n'est pas adapté au modèle d'accessoire que vous avez, vous courez les risques de renversement de la machine, d'endommagement de l'accessoire dû à la surcharge et de mouvement non contrôlé de l'accessoire et de ses pièces. Si votre chargeur n'est pas répertorié dans le Tableau 1 à la page , interrogez votre concessionnaire Avant avant d'utiliser cet accessoire.

## 5.1 Connexion et déconnexion des tuyaux hydrauliques

Sur les chargeurs Avant, les tuyaux hydrauliques sont connectés à l'aide du système de multiconnecteur. Si vous avez un chargeur Avant de la série 300-700 ayant les coupleurs rapides conventionnels et souhaitez passer au système de multiconnecteur, contactez votre concessionnaire ou le point d'entretien Avant pour obtenir les instructions ou solliciter les services d'installation.



**AVERTISSEMENT**

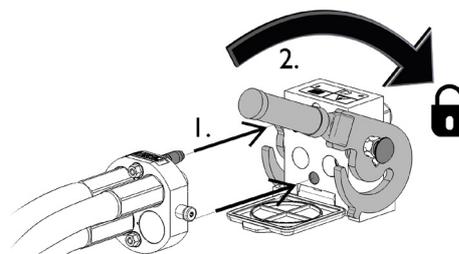
**Risque de mouvement de l'accessoire et d'injection de l'huile hydraulique - Ne connectez ou ne déconnectez jamais les raccords rapides ou d'autres composants hydrauliques lorsque le levier de commande des hydrauliques extérieures est verrouillé ou si le système est sous pression.** La connexion ou déconnexion des raccords hydrauliques lorsque le système est sous pression peut provoquer des mouvements inattendus de l'accessoire, ou l'éjection de liquide à haute pression, ce qui peut provoquer des blessures ou des brûlures graves. Suivez la procédure sécuritaire d'arrêt avant de déconnecter le circuit hydraulique.

**REMARQUE**

Gardez tous les raccords aussi propres que possible ; utilisez les capuchons protecteurs sur l'accessoire et le chargeur. La saleté, la glace, etc. peuvent considérablement compliquer l'utilisation des raccords. Ne laissez jamais les tuyaux déposés au sol ; placez les raccords sur le support sur l'accessoire.

### Connexion du système de multiconnecteur :

1. Alignez les broches du connecteur de l'accessoire avec les trous correspondants du connecteur du chargeur. Le multiconnecteur ne se connectera pas si le connecteur de l'accessoire est à l'envers.
2. Connectez et verrouillez le multiconnecteur en tournant le levier vers le chargeur.

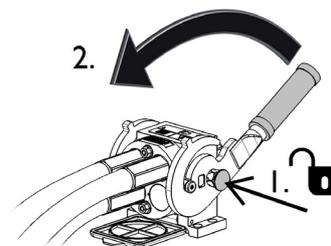


Le levier doit facilement se déplacer jusqu'à sa position de verrouillage. Si le levier ne coulisse pas correctement, vérifiez l'alignement et la position du connecteur et nettoyez les connecteurs. Arrêter également le chargeur et relâcher la pression hydraulique résiduelle.

### Pour déconnecter le système de multiconnecteur :

Avant la déconnexion, déposez l'accessoire sur une surface solide et plane.

1. Arrêtez les hydrauliques extérieures du chargeur.
2. En poussant le bouton de déverrouillage, tournez le levier pour déconnecter le connecteur.
3. Après la fin de l'opération, mettez le multiconnecteur sur son support sur l'accessoire.



### **Déconnexion des tuyaux hydrauliques :**

Avant de déconnecter les raccords, abaissez l'accessoire jusqu'à une position sûre sur une surface solide et plane. Tournez le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire jusqu'à sa position neutre.

#### **REMARQUE**

Lors du découplage de l'accessoire, déconnectez toujours les raccords hydrauliques avant de déverrouiller la platine d'accrochage, afin d'éviter d'endommager le tuyau et tous déversements d'huile. Réinstallez les capuchons protecteurs sur les raccords pour empêcher l'entrée d'impuretés dans le système hydraulique.

### **Relâchement de la pression hydraulique résiduelle :**

Si la pression résiduelle est laissée dans le système hydraulique de l'accessoire, il est souvent possible de déconnecter les raccords hydrauliques, mais il peut être difficile de les connecter la prochaine fois. Si les raccords ne se connectent pas, la pression résiduelle doit être relâchée en tournant le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire du chargeur, lorsque le moteur est arrêté. Pour s'assurer qu'il n'y ait pas de pression résiduelle dans le système hydraulique de l'accessoire, arrêtez le moteur du chargeur et effectuez un mouvement de va-et-vient avec le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire avant de déconnecter les raccords.

## **5.1.1 Branchement électrique**

### **Fonctions électriques de l'accessoire :**

Le racleur a de multiples fonctions, sélectionnables à l'aide du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire. Voir page 19 pour de plus amples informations.

#### **REMARQUE**

Le chargeur doit être équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire afin d'utiliser toutes les fonctions de l'accessoire. Si le chargeur n'est pas équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire, ou s'il est mal connecté, seule la fonction de pivotement peut être utilisée.

### **5.1.1.1 Connecter le faisceau électrique de l'accessoire au chargeur**

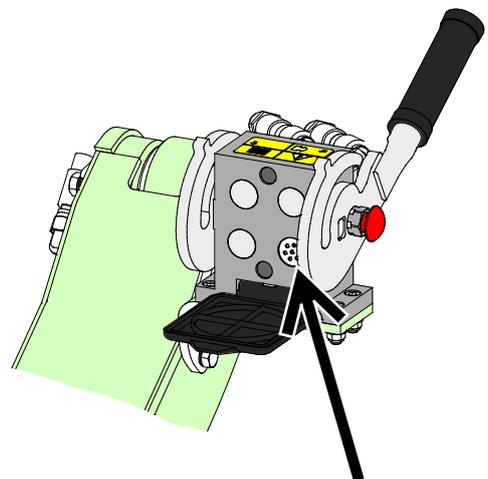
À compter de 2016, le multiconnecteur de tous les accessoires à fonctions électriques comporte une fiche électrique intégrée.

#### **1. Si votre chargeur est**

- équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire, et
- le chargeur est fabriqué en 2016 ou ultérieurement :

La prise électrique est intégrée au multiconnecteur. Le faisceau électrique de l'accessoire est connecté lorsque le multiconnecteur est couplé.

Nettoyez les deux multiconnecteurs avant de les connecter au multiconnecteur.

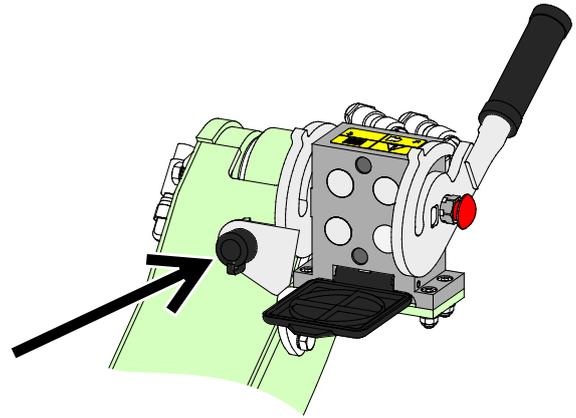


**Kit interrupteurs électriques pour l'accessoire, chargeur fabriqué en 2016 ou après**

## 2. Si votre chargeur est

- équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire, et
- le chargeur est fabriqué en 2015 ou avant :

Il y a une prise électrique près du multiconnecteur du chargeur. Connectez la prise électrique de l'accessoire à la prise du chargeur.



**Kit interrupteurs électriques pour l'accessoire, chargeur fabriqué en 2015 ou avant**

### **Si votre chargeur n'est pas équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire :**

Toutes les fonctions du chasse-neige ne peuvent pas être utilisées sans la présence du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire sur le chargeur.

#### **REMARQUE**

Assurez-vous que les câbles électriques ne seront pas coincés, pressés ou étirés lorsque l'équipement se déplace.

Avec l'aide du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire disponible pour le chargeur, les leviers de commande de l'accessoire sont facilement accessibles à la fin du levier de commande du bras de levage.

Plus d'informations concernant la prise d'alimentation du chargeur se trouvent dans le manuel de l'opérateur du chargeur.

## 6. Manœuvre de l'accessoire

Vérifiez une fois de plus l'accessoire et l'environnement de travail avant de commencer à travailler, et assurez-vous que tous les obstacles ont été enlevés de l'aire de travail. Une inspection rapide du matériel et de l'aire de travail avant l'utilisation fait partie des mesures à prendre pour assurer la sécurité et la meilleure performance du matériel.

Exercez-vous à l'utilisation de l'accessoire et de ses commandes dans une zone sans risque. Si vous n'êtes pas familiarisé avec l'utilisation du chargeur concerné, il est recommandé de s'exercer sans aucun accessoire fixé dessus.



**AVERTISSEMENT**

**Risque de collision - Vérifiez l'aire de travail avant d'utiliser l'équipement.** Si le racleur heurte un obstacle, le chargeur peut s'arrêter de manière subite et causer de façon inattendue des blessures dues au choc subi à la tête et sur le corps, peu importe le système de libération à ressort de la lame et d'autres systèmes de sécurité.

- Conduisez lentement et prêtez attention à l'aire de travail en tout temps.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles cachés sous la neige, par exemple.
- Détectez visiblement tous potentiels obstacles aussi loin que possible afin d'éviter des collisions.
- Manœuvrez le matériel uniquement dans des zones bien éclairées ou assurez-vous que le chargeur est équipé d'éclairages suffisants.
- Les sections de lame à ressort améliorent la sécurité uniquement lors de la marche avant - lors de la marche arrière, conduisez très lentement.
- **Portez toujours la ceinture de sécurité.**



**AVERTISSEMENT**

**Risque d'écrasement - Ne laissez jamais quelqu'un se placer sous un accessoire élevé ou sous le bras de levage.** Gardez à l'esprit que le bras de levage peut être abaissé ou incliné, même si le moteur a été arrêté (risque d'écrasement). Le chargeur n'a pas été conçu pour maintenir une charge élevée pendant longtemps. Abaissez toujours l'accessoire à une position de sécurité avant de quitter le siège du conducteur.



**AVERTISSEMENT**

**Risque de collisions - Assurez une bonne visibilité.** Ne levez jamais cet accessoire à une hauteur où la visibilité à partir de la position du conducteur est obstruée. Veillez à une visibilité non obstruée dans tous les sens. Gardez toutes les vitres propres et dépourvues de saleté, de glace, de neige etc.

## 6.1 Vérifications avant utilisation

- Vérifiez que tous les obstacles, notamment ceux éventuellement cachés, ont été retirés de la zone de travail ou marqués de manière visible avant la mise en marche.
- Assurez-vous que les spectateurs soient à une distance de sécurité lors de la manœuvre du matériel. Ne laissez personne entrer dans la zone à risque du bras ou se tenir directement devant le chargeur. Assurez-vous également qu'il est possible de reculer en toute sécurité avec le chargeur. Ne supposez jamais que les spectateurs resteront où vous les avez vu pour la dernière fois ; les enfants en particulier sont souvent attirés par les équipements mobiles.
- Vérifiez l'état général de l'accessoire et du chargeur, et vérifiez les éventuelles fuites d'huile. L'accessoire ne doit pas être utilisé s'il y a une anomalie dans le système hydraulique du chargeur ou de l'accessoire. Référez-vous au Chapitre 7 pour connaître les consignes d'entretien.
- Manœuvrez l'accessoire et les commandes du chargeur uniquement lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur. Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu. Ne laissez pas les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- N'utilisez jamais le chargeur ou les accessoires sous l'influence de l'alcool, des drogues, des médicaments qui peuvent perturber le jugement ou provoquer des somnolences, ou encore empêcher d'être médicalement apte à l'utilisation de cet équipement.
- N'oubliez pas les bonnes méthodes de travail et évitez d'inutilement quitter le siège du conducteur.



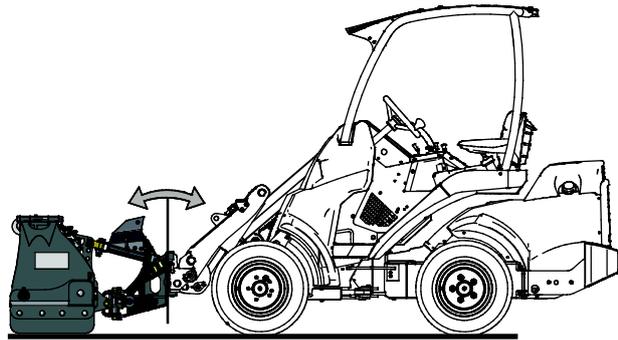
### AVERTISSEMENT

**Risque de blessures lié à l'arrêt subit - Conduisez lentement et restez toujours alerte pour détecter d'éventuels obstacles.** Pour assurer la sécurité de l'opérateur, la lame est équipée d'un mécanisme de sécurité servant à réduire le risque d'arrêt soudain de la machine et l'éventualité de blessures qui peuvent s'en suivre. Cependant, l'existence de caractéristiques de sécurité ne remplacera pas la responsabilité de l'opérateur. Une utilisation attentive et prudente est essentielle pour la sécurité. Toute caractéristique de sécurité ne garantira pas d'elle-même la sûreté du fonctionnement du chasse-neige. La performance des caractéristiques de sécurité peut être entravée par certaines conditions, comme l'accumulation de la neige ou de la glace, ou lors de la marche arrière avec le chargeur.

## 6.2 Position de fonctionnement

**Pour obtenir la meilleure performance du racleur, placez l'accessoire à la bonne position de fonctionnement :**

1. Placez le racleur à la surface du sol de sorte que le racleur (la platine d'accrochage du chargeur) soit à la verticale.
2. Lorsque le racleur est abaissé au sol, abaissez le bras de levage un tout petit peu plus, afin que le système de flottaison de l'accessoire permette à la lame de se déplacer. Voir la page 21 pour prendre connaissance des instructions relatives au système de flottaison.
3. En règle général, l'accessoire doit être ajusté de sorte que la platine d'accrochage du chargeur soit à la verticale. En fonction des circonstances de votre zone de travail, vous pouvez essayer d'incliner la lame un tout petit peu vers l'avant ou l'arrière. La position verticale de l'accessoire affectera le résultat et la précision du raclage.



Le racleur ne doit pas être appuyé fortement contre le sol, car ceci affectera la manipulation du chargeur, les roues avant du chargeur commençant à s'élever de la surface du sol. Évitez d'appuyer le racleur trop fortement au sol pour éviter l'usure excessive du racleur.

## 6.3 Commande du racleur - différentes fonctions du racleur

Les différentes fonctions du racleur sont sélectionnées à l'aide du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire du chargeur. La fonction sélectionnée est ensuite commandée à l'aide du levier de commande des hydrauliques extérieures du chargeur ou des boutons électriques sur le joystick (si le chargeur est équipé de commandes électriques destinées aux hydrauliques extérieures).

La fonction sélectionnée du racleur est indiquée par les lampes témoin qui se trouvent sur le racleur et sont visibles à partir du poste de conduite.

### **REMARQUE**

Le chargeur doit être équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire afin d'utiliser toutes les fonctions de l'accessoire. Si le chargeur n'est pas équipé du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire, ou s'il est mal connecté, seule la fonction de pivotement peut être utilisée.

**Principe de base de l'utilisation du racleur :**

1. Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide des interrupteurs du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire.
2. La fonction sélectionnée est indiquée à l'aide des lampes témoin (voir page 20)
3. Utilisez le levier de commande des hydrauliques extérieures sur le chargeur pour utiliser la fonction sélectionnée (ou utilisez les boutons du joystick électrique).

### 6.3.1 Choisissez le mode de fonctionnement

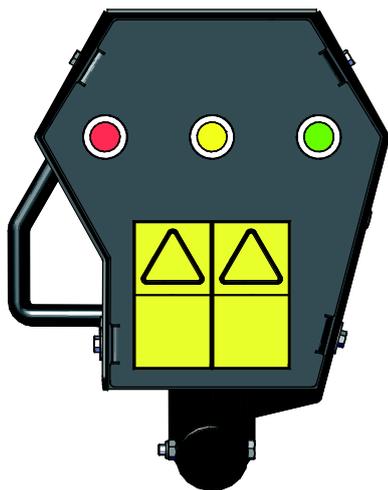
#### Interrupteurs du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire

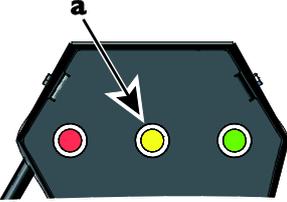
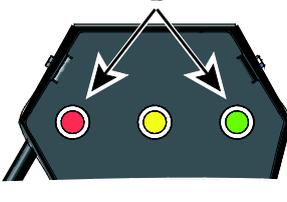
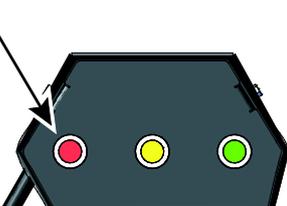
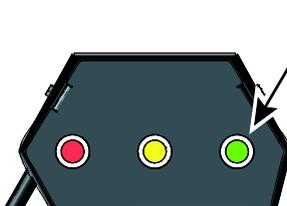


1. Interrupteur MARCHE/ARRÊT : Passez à **ON (I)**  
Laissez cet interrupteur actif à chaque fois que vous utilisez le racleur.
2. Interrupteur de sélection à 2 voies : Utilisez pour permuter les fonctions suivantes :
  - a Fonction de pivotement (tournage de la lame)
  - b Étendez ou rétractez les deux sections de lame
  - c Étendez ou rétractez uniquement la section de lame gauche
  - d Étendez ou rétractez uniquement la section de lame droite
3. Cet interrupteur n'est pas utilisé avec cet accessoire

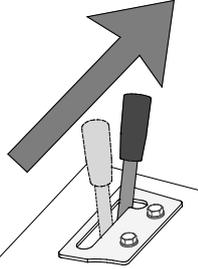
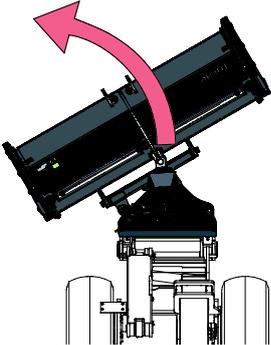
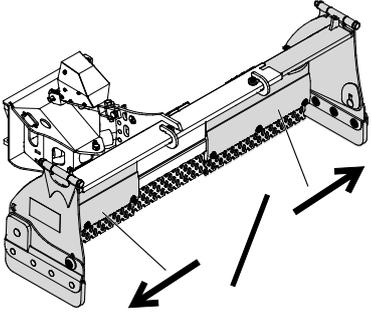
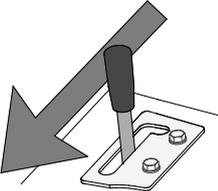
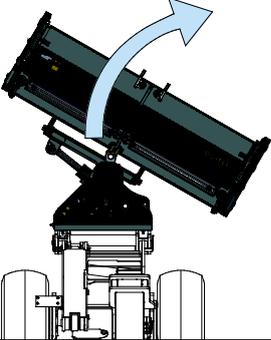
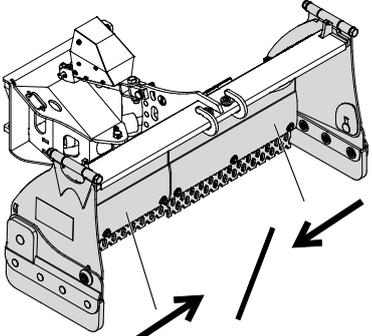
### 6.3.2 Lampes témoin - Vérifiez la fonction sélectionnée

#### Lampes témoin : Les lampes témoin se trouvant sur le chasse-neige indiquent la fonction activée



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>a. Lumière jaune</b></p> <p>Tournez la lame à gauche ou à droite</p>   | <p><b>b. Lumières rouge et verte</b></p> <p>Étendez ou rétractez les <i>deux</i> sections de lame</p>              |
| <p><b>c. Lumière rouge uniquement</b></p> <p>Étendez ou rétractez uniquement la section de lame <i>gauche</i></p>  | <p><b>d. Lumière verte uniquement</b></p> <p>Étendez ou rétractez uniquement la section de lame <i>droite</i></p>  |

## 6.3.3 Manœuvre du racleur

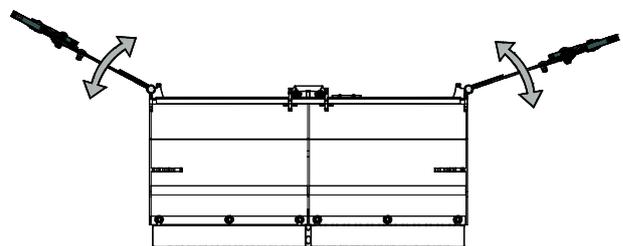
	<p>Actionnez le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire vers sa position de verrouillage (ou utilisez les boutons électriques du joystick électrique en option) pour</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tournez la lame vers la gauche</li> </ul> <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Étendez la section sélectionnée ou les deux sections du racleur.</li> </ul> <p>Il ne faut pas laisser le levier à la position de verrouillage.</p>		
	<p>Éloignez le levier de la position de verrouillage pour</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tournez la lame vers la droite</li> </ul> <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rétractez la section sélectionnée ou les deux sections du racleur.</li> </ul>		

## 6.4 Plaques latérales

Ce racleur peut être utilisé de deux manières :

- Les plaques latérales étant rabattues, le racleur collecte la neige
- Les plaques latérales étant relevées, il est possible de racleur la neige sur les côtés

Les plaques latérales sont verrouillées à l'une ou l'autre position à l'aide d'une goupille. Lorsque vous n'utilisez pas les plaques latérales, retirez la goupille et pliez entièrement les plaques au dessus du racleur et verrouillez-le à l'aide des goupilles.



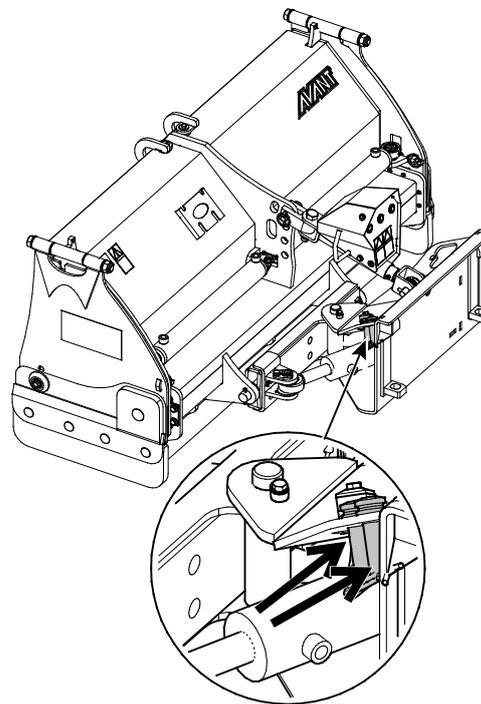
## 6.5 Flottaison de la lame

Le système de flottaison du chasse-neige permet à la lame de flotter de manière verticale, ce qui facilite considérablement et améliore l'efficacité du travail sur des surfaces irrégulières. La lame peut également flotter de manière latérale, ou être verrouillée de manière rigide.

**La flottaison est réglée à l'aide de broches, stockées sur le châssis de l'accessoire :**

### 1. Mode de flottaison libre :

La lame est en mode de flottaison libre lorsque les deux broches, marquées par des flèches sur la figure adjacente, sont stockées sur le châssis de l'accessoire.



### 2. Modes verrouillés :

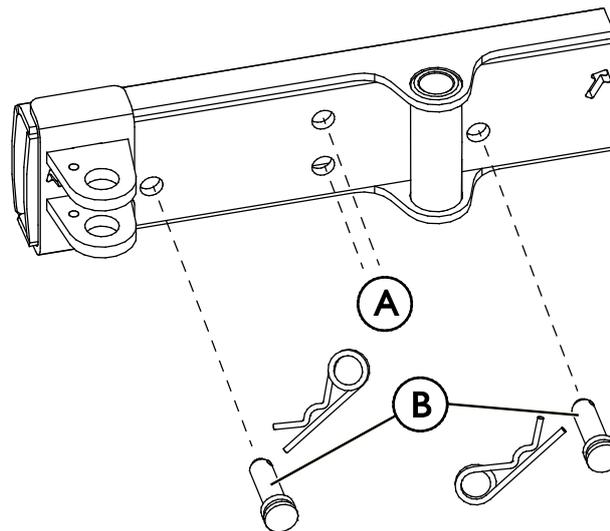
Placez les broches à un mode de verrouillage et fixez-les avec les goupilles fendues :

#### a Mode d'inclinaison latérale (A)

- Placez les broches à travers les trous alignés de façon verticale pour empêcher que la lame ne monte ou ne descende.

#### b Mode entièrement verrouillé (B)

- Placez les broches dans les trous sur les côtés. La lame doit être contre le sol, afin que les broches puissent être insérées.



### **Flottaison du bras (matériel en option sur certains modèles de chargeur)**

Si votre chargeur est équipé de l'option de flottaison du bras, il est recommandé de le mettre en marche. La flottaison permet à la lame de suivre la surface du sol de manière plus efficace, ce qui améliore sa performance.

**REMARQUE**

Remarquez que le chargeur peut s'arrêter de manière inattendue lorsque l'accessoire heurte un obstacle. La flottaison du bras n'empêchera pas les arrêts soudains ou les éventuels dommages subis par l'accessoire dus au heurt d'un obstacle. Assurez la sécurité de l'aire de travail avant d'utiliser l'équipement et attachez toujours la ceinture de sécurité.

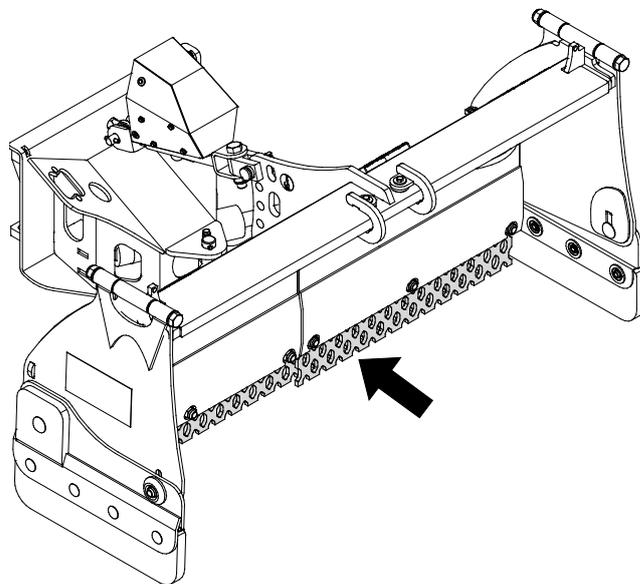
### 6.6 Bords de lame

En tant que norme, le chasse-neige est équipé d'un tranchant glace. Il est destiné à briser la neige tassée et la glace des surfaces dures

Toutes les sections de bord de lame peuvent être remplacées, car elles s'usent pendant l'utilisation.

D'autres matériaux de lame peuvent être disponibles - Contactez votre concessionnaire Avant ou consultez le site [www.avanttecno.com](http://www.avanttecno.com) pour obtenir plus d'informations.

Évitez d'endommager les surfaces fragiles - Le tranchant glace raye ou autrement endommage des surfaces. Utilisez d'autres types de lame si nécessaire.



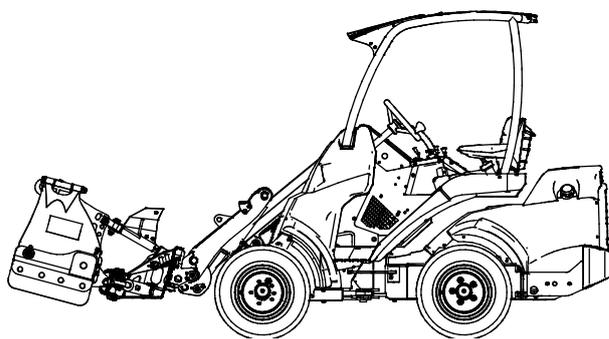
**REMARQUE**

N'utilisez jamais le chasse-neige sans qu'un bord de lame ne soit installé, ou si le bord de lame est trop usé. Le chasse-neige peut facilement s'endommager s'il est utilisé sans bord de lame.

### 6.7 Position de transport

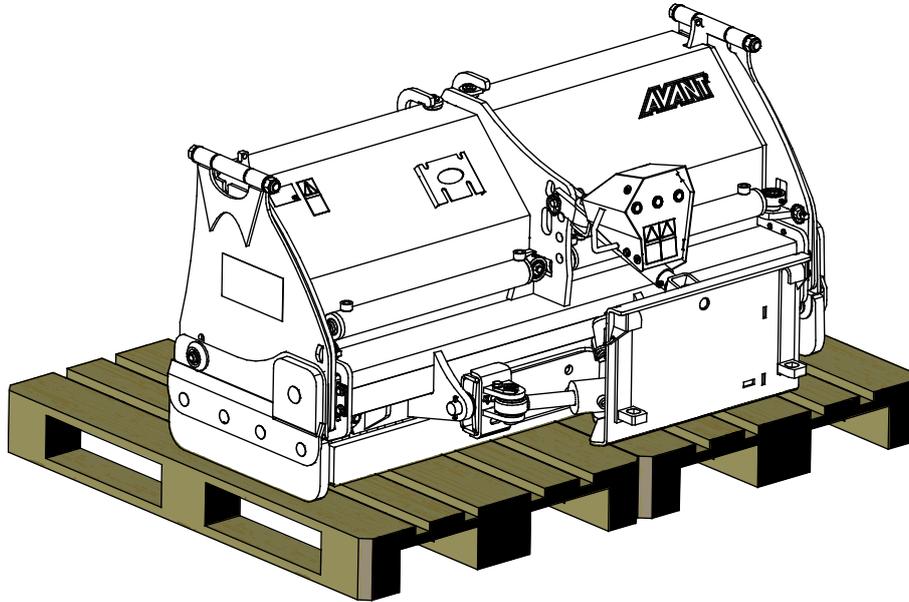


Maintenez le chargeur stable. Transportez toujours l'accessoire le plus bas et près du sol que possible. Maintenez le bras télescopique rétracté pendant le transport.



## 6.8 Stockage de l'accessoire

Découplez et rangez le chasse-neige sur une surface plane afin qu'il tienne fermement sur son châssis. Évitez de ranger l'accessoire directement contre le sol ; placez-le sur une palette ou sur des blocs de bois, par exemple. Le meilleur endroit de stockage de l'accessoire est une zone protégée de la pluie et de la lumière directe du soleil. Retirez l'essentiel de la neige du racleur, afin que la fonte et le regel de la neige ne provoquent pas le blocage de l'accessoire. Veuillez à la stabilité du chasse-neige pendant son rangement. Il est interdit de grimper sur le chasse-neige.



Nettoyez l'accessoire avant de longues périodes de rangement, retouchez la peinture si nécessaire et graissez les points de lubrification pour empêcher la rouille.

## 7. Entretien

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'entretien continu inclut le nettoyage et la lubrification réguliers, et la surveillance de l'état de l'accessoire. Étant donné le risque d'écrasement dû à l'abaissement des pièces de la machine, tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque les pièces mobiles ont été complètement abaissées au sol et que l'accessoire est reposé à plat sur le sol.



**DANGER**

**Risque d'écrasement - Ne vous placez jamais sous l'accessoire élevé.** Assurez-vous que l'accessoire est bien soutenu pendant tous les travaux d'entretien. Ne vous placez jamais sous l'accessoire élevé. Le bras de levage peut s'abaisser de façon inattendue pendant l'entretien, ce qui provoquerait de graves blessures dues à l'écrasement ou au choc, et ce même lorsque le moteur du chargeur n'est pas en marche. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque l'accessoire a été abaissé jusqu'à une position sûre.

### 7.1 Inspection des composants hydrauliques

Vérifiez l'état des tuyaux et composants hydrauliques lorsque le moteur a été arrêté, le système est refroidi et la pression est dégagee. N'utilisez pas l'équipement, si vous découvrez une fuite dans le système hydraulique de l'accessoire ou du chargeur. La fuite de liquide hydraulique peut pénétrer dans la peau et provoquer de graves blessures. Consultez immédiatement un médecin en cas de pénétration du liquide hydraulique dans la peau. Lavez soigneusement toute partie du corps qui a été en contact avec l'huile hydraulique avec de l'eau et du savon. Le liquide hydraulique est également nocif pour l'environnement et toute fuite dans l'environnement doit être évitée. Réparez toutes les fuites immédiatement après les avoir détectées ; une petite fuite peut rapidement s'aggraver. Faites fonctionner l'accessoire uniquement avec le type d'huile hydraulique autorisé pour les chargeurs Avant.



**DANGER**

**Risque d'injection de liquide à haute pression à travers la peau - Relâchez la pression résiduelle avant de procéder à l'entretien.** Ne manipulez jamais les composants hydrauliques lorsque le système hydraulique est sous pression, car un raccord peut se rompre ou se desserrer et l'huile déversée peut provoquer de graves blessures. N'utilisez pas l'équipement, si vous découvrez un défaut dans le système hydraulique.



Vérifiez les tuyaux de manière visuelle pour voir s'il y a des fissures ou des abrasions. En cas de signes de fuites, pour vérifier un composant, tenez un morceau de carton dans la zone où la fuite est suspectée. N'utilisez pas les mains pour rechercher les fuites. Surveillez le niveau d'usure des tuyaux et arrêtez de les utiliser si la couche de surface d'un tuyau est usée. Vérifiez le cheminement des tuyaux ; réglez les colliers de serrage pour éviter l'abrasion des tuyaux. Ces tuyaux ont une durée de service limitée. En fonction des conditions d'utilisation, tous les tuyaux doivent être minutieusement inspectés au plus après 3 à 5 ans d'utilisation, et si nécessaire, il doivent être remplacés par de nouveaux.

La détection d'un défaut implique que le tuyau ou composant hydraulique doit être remplacé et que l'équipement ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Les pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur ou du point d'entretien autorisé AVANT le plus proche. Si vous ne possédez pas de connaissances adéquates et d'expérience appropriée sur les montages hydrauliques et les précautions à prendre pour procéder aux réparations en toute sécurité, confiez les travaux de réparation aux techniciens d'entretien professionnels.

## **7.2 Nettoyage de l'accessoire**

Nettoyez régulièrement l'accessoire pour éviter l'accumulation de saleté qui peut être plus difficile à retirer. Vous pouvez utiliser un nettoyeur à pression et un détergent doux. N'utilisez pas des solvants agressifs, et ne pulvérisez pas directement sur des composants hydrauliques, ou sur des étiquettes collées sur l'accessoire.

## **7.3 Inspection des structures métalliques**

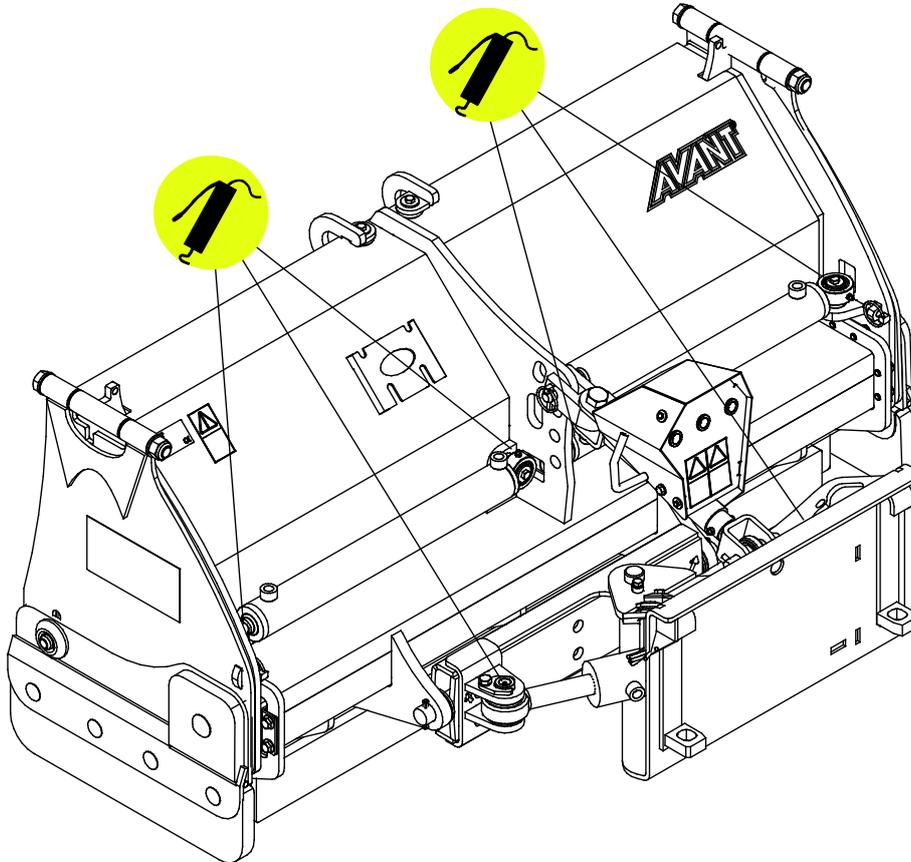
Par ailleurs, les structures métalliques de l'accessoire doivent être régulièrement inspectées. Faites une vérification visuelle pour détecter des dommages et inspectez soigneusement les accroches et leur zone environnante. L'accessoire ne doit pas être utilisé, s'il est déformé, fissuré ou déchiré.

Les réparations par soudage ne sont autorisées que par des soudeurs professionnels. Lors du soudage, seuls les méthodes et les additifs appropriés pour l'acier à base duquel est fabriqué l'accessoire doivent être utilisés. Pour obtenir de plus amples informations sur les réparations, contactez votre point d'entretien le plus proche.

## 7.4 Lubrification

Une petite quantité de lubrifiant doit être ajoutée aux points de lubrification au niveau des roulements de manière régulière. Le bon intervalle de lubrification dépend énormément des conditions d'utilisation, mais le lubrifiant doit être ajouté au moins après toutes les 10 heures d'utilisation.

Nettoyez l'extrémité du manchon avant de procéder au graissage et ajoutez juste une petite quantité de graisse à la fois. Le dispositif de lubrification est un manchon R1/8 po standard. Remplacez-le s'il est endommagé.



## 8. Clauses de garantie

---

Avant Tecno Oy octroie à l'équipement de travail une garantie d'un an (12 mois) à partir de la date d'achat.

**Les frais de réparation seront remboursés de la manière suivante dans le cadre de la garantie :**

- Les frais de travail seront remboursés au cas où l'usine ne se charge pas elle-même de la réparation.
- L'usine fournit de nouveaux composants ou matériel matériels pour remplacer les pièces défectueuses.

Dans certains cas et sur accord mutuel, l'usine pourra rembourser au client le prix des composants achetés par ses soins.

**La garantie ne couvre pas :**

- Les tâches d'entretien courantes, ni les pièces détachées et d'usure nécessaires à celles-ci.
- Les dommages qui sont dus à une utilisation dans des conditions peu courantes ou à une utilisation inappropriée, à une négligence, à une modification de la structure sans autorisation expresse de Avant Tecno Oy, à l'utilisation d'une pièce détachée non originale ou au manque d'entretien.
- Les conséquences de ces anomalies, comme l'interruption du travail ou d'éventuels dommages supplémentaires.
- Les frais de voyage ou les coûts de fret occasionnés par la réparation.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus  
 EG-försäkran om överensstämmelse  
 EC Declaration of Conformity  
 Déclaration de conformité CE

**AVANT**<sup>®</sup>  
 www.avanttecno.com

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricant:  
 Osoite / Adress / Address / Adresse:

AVANT TECNO OY  
 Ylötie 1  
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied /

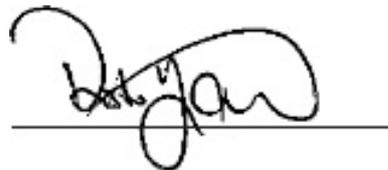
Par la présente, nous déclarons que les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux dispositions de la Directive relative aux machines (directive 2006/42/CE tel qu'amendé). Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modèles:

Avant	
Hydraulitoiminen lumiaura; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk snöplog; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic Snow plow; attachment for Avant loaders Lame de déneigement zoom ; accessoire pour chargeurs Avant	A425180

**CE**



18.12.2018 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
 Managing Director / Directeur général

Traduction du document d'origine



**AVANT<sup>®</sup>**